



CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DES RELATIONS EXTERIEURES

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

Mercredi

02-10-2013

Matin

Woensdag

02-10-2013

Voormiddag

N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	Parti Socialiste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
MR	Mouvement réformateur
sp.a	socialistische partij anders
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
VB	Vlaams Belang
cdH	centre démocrate Humaniste
FDF	Fédéralistes démocrates francophones
LDD	Lijst Dedecker
INDEP-ONAFH	Indépendant - Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications :		Afkortingen bij de nummering van de publicaties :	
DOC 53 0000/000	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000	Parlementair stuk van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants	Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers
Commandes :	Bestellingen :
Place de la Nation 2	Natieplein 2
1008 Bruxelles	1008 Brussel
Tél. : 02/ 549 81 60	Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74	Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be	www.dekamer.be
e-mail : publications@lachambre.be	e-mail : publicaties@dekamer.be

SOMMAIRE

Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "les commissions mixtes pour la définition des PIC" (n° 19879) 1

Orateurs: **Thérèse Snoy et d'Oppuers, Jean-Pascal Labille**, ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes

Question de Mme Christiane Vienne au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la situation humanitaire des réfugiés syriens" (n° 19915) 2

Orateurs: **Christiane Vienne, Jean-Pascal Labille**, ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes

Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "le contrat de gestion de la CTB" (n° 19937) 3

Orateurs: **Thérèse Snoy et d'Oppuers, Jean-Pascal Labille**, ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au Développement, chargé des Grandes Villes

INHOUD

Vraag van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de gemengde commissies voor het vastleggen van de ISP's" (nr. 19879) 1

Sprekers: **Thérèse Snoy et d'Oppuers, Jean-Pascal Labille**, minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

Vraag van mevrouw Christiane Vienne aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de humanitaire situatie van de Syrische vluchtelingen" (nr. 19915) 2

Sprekers: **Christiane Vienne, Jean-Pascal Labille**, minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

Vraag van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "het beheerscontract van BTC" (nr. 19937) 3

Sprekers: **Thérèse Snoy et d'Oppuers, Jean-Pascal Labille**, minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden

COMMISSION DES RELATIONS EXTERIEURES

du

MERCREDI 02 OCTOBRE 2013

Matin

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

WOENSDAG 02 OKTOBER 2013

Voormiddag

La discussion des questions est ouverte à 10 h 55 par M. François-Xavier de Donnea, président.

01 Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "les commissions mixtes pour la définition des PIC" (n° 19879)

01.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): L'absence de gouvernement de plein exercice durant plus d'un an et demi a retardé la tenue des commissions mixtes qui permettent de définir avec les pays partenaires les Programmes indicatifs de coopération (PIC). Les budgets en pâtissent et le gouvernement s'éloigne de son objectif d'atteindre les 0,7 % et les Objectifs du Millénaire. On peut craindre que 2014, avec la tenue d'élections, serve à nouveau de prétexte pour retarder la mise en œuvre des programmes bilatéraux.

Comment analyser ce bilan décevant? Quelles commissions mixtes auront lieu avant la fin de l'année? Qu'envisagez-vous pour éviter que les programmes ne soient à nouveau ralentis?

01.02 Jean-Pascal Labille, ministre (*en français*): Peu de commissions mixtes ont été tenues et peu de PIC ont été approuvés durant la législature actuelle. Un grand nombre de PIC l'avaient toutefois été par le gouvernement précédent et les budgets avaient fortement augmenté.

De behandeling van de vragen vangt aan om 10.55 uur. De vergadering wordt voorgezeten door de heer François-Xavier de Donnea.

01 Vraag van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de gemengde commissies voor het vastleggen van de ISP's" (nr. 19879)

01.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Doordat er meer dan anderhalf jaar geen regering met volle bevoegdheid was, moesten de gemengde commissies waarin de Indicatieve Samenwerkingsprogramma's (ISP's) met de partnerlanden worden vastgesteld, uitgesteld worden. De budgetten hebben daaronder te lijden en de regering raakt steeds verder verwijderd van haar streven om 0,7 procent van het bnp aan ontwikkelingssamenwerking te besteden en de millenniumdoelstellingen te halen. Het is niet ondenkbaar dat de verkiezingen in 2014 aangegrepen zullen worden om de uitvoering van de bilaterale programma's op de lange baan te schuiven.

Hoe reageert u op die teleurstellende resultaten? Welke gemengde commissies zullen er nog voor het einde van het jaar bijeengeroepen worden? Welke maatregelen zult u nemen om te voorkomen dat de programma's nog meer vertraging oplopen?

01.02 Minister Jean-Pascal Labille (*Frans*): Tijdens de huidige zittingsperiode werden er weinig gemengde commissies bijeengeroepen en werden er weinig ISP's goedgekeurd. De vorige regering heeft evenwel tal van ISP's goedgekeurd en de budgetten daarvoor sterk opgetrokken.

La discipline budgétaire impose de respecter nos engagements sans faire de nouvelles promesses. L'expansion des budgets et du portefeuille de projets sans augmentation proportionnelle du personnel ainsi que la situation dans certains pays ont retardé l'identification des projets et programmes. Nous examinons les raisons du retard.

Pour ne pas créer de retard supplémentaire, 100 % du programme de coopération doit être engagé au point de vue budgétaire et 30 % dépensé afin d'organiser une nouvelle commission mixte.

En 2012, peu de projets ont pu être finalisés. La Coopération technique belge (CTB) et la Direction générale Coopération au développement et Aide humanitaire (DGD) ont depuis lors adapté la programmation des formulations. En 2013, un montant de 248 millions d'euros a pu être approuvé. Pour 2014, 250 millions d'euros sont prévus.

Je n'attends pas la mise en place des commissions mixtes pour avancer sur l'évaluation des programmes.

L'objectif de 0,7 % reste à atteindre; nous en sommes à un peu moins de 0,5 %.

01.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Il y a un travail de coordination à réaliser entre les différents opérateurs, même s'il est clair que la crise politique a joué. Je compte sur vous, lors des derniers mois de cette législature, pour dynamiser le processus.

L'incident est clos.

02 Question de Mme Christiane Vienne au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "la situation humanitaire des réfugiés syriens" (n° 19915)

02.01 Christiane Vienne (PS): Selon l'UNHCR, le nombre de réfugiés en Syrie avoisinerait les deux millions. Les arrivées massives de réfugiés touchent principalement les pays limitrophes et leur situation constituerait la pire crise humanitaire depuis près de vingt ans.

Les pays hôtes peinent à faire face. L'aide financière manque cruellement, la communauté

In het kader van de begrotingsdiscipline moeten we onze verbintenissen nakomen en mogen we geen nieuwe beloften aangaan. Als gevolg van de uitbreiding van de budgetten en de projectportfolio zonder evenredige toename van het personeel en van de toestand in een aantal landen heeft het vastleggen van de projecten en programma's vertraging opgelopen. We onderzoeken de redenen voor die vertraging.

Om verdere vertragingen te voorkomen moet, uit een budgettair oogpunt, 100 procent van het samenwerkingsprogramma vastgelegd worden en 30 procent besteed zijn teneinde een nieuwe gemengde commissie te kunnen bijeenroepen.

In 2012 konden er slechts enkele projecten worden afgerond. De Belgische Technische Coöperatie (BTC) en de directie-generaal Ontwikkelingssamenwerking en Humanitaire Hulp (DGD) hebben sindsdien de programmatie van de voorbereiding van de dossiers aangepast. In 2013 kon er een bedrag van 248 miljoen euro worden goedgekeurd. Voor 2014 is er in een bedrag van 250 miljoen euro voorzien.

Ik wacht niet op de oprichting van de gemengde commissies om werk te maken van de evaluatie van de programma's.

De doelstelling van 0,7 procent blijft behouden. Thans zitten we net onder 0,5 procent.

01.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Er moet worden gezorgd voor de nodige coördinatie tussen de verschillende actoren, al mag het duidelijk zijn dat ook de politieke crisis een rol heeft gespeeld. Ik reken erop dat u tijdens de laatste maanden van deze zittingsperiode het proces nieuw leven zult inblazen.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van mevrouw Christiane Vienne aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "de humanitaire situatie van de Syrische vluchtelingen" (nr. 19915)

02.01 Christiane Vienne (PS): Volgens UNHCR zouden er bijna twee miljoen Syrische vluchtelingen op de dool zijn. Ze stromen vooral massaal in de buurlanden van Syrië toe en hun situatie zou de ergste humanitaire crisis in bijna 20 jaar zijn.

De gastlanden kunnen die situatie nauwelijks aan. Er is een groot tekort aan financiële steun, de

internationale semble dépassée, et n'oublions pas les dommages politiques et sociaux que connaissent les pays voisins.

Notre pays a déjà octroyé une aide humanitaire précieuse pour les réfugiés dans les pays voisins de la Syrie. De nouvelles initiatives humanitaires belges voire européennes sont-elles envisageables? Quelles formes pourraient prendre celles-ci? Une coordination européenne en la matière existe-t-elle?

02.02 Jean-Pascal Labille, ministre (*en français*): Il s'agit en effet probablement de la plus grave crise humanitaire jamais connue. Le piège serait, ayant réglé le problème des armes chimiques, de se "contenter" de la situation qui perdurera sur le terrain. Nous sommes conscients de la charge qui pèse sur les pays voisins.

La Belgique a libéré, l'année dernière, deux millions d'euros pour l'aide humanitaire et 500 000 euros pour la construction d'écoles. À l'occasion de la Conférence des donateurs, en janvier 2013, j'ai décidé d'apporter une contribution supplémentaire de 6,5 millions d'euros. Un million a été octroyé pour le camp al Zaatari en Jordanie.

J'ai demandé à mon administration d'examiner si des possibilités de financement sont encore envisageables. Les marges éventuelles seront affectées via, notamment, l'appui à des ONG belges.

Le groupe aide humanitaire et aide alimentaire (COHAFa) est le forum principal de débats politiques entre les États membres et la Commission sur ces questions et un lieu de rencontre efficace pour coordonner l'action de l'Union dans les situations d'urgence à travers le monde, en ce compris la Syrie.

02.03 Christiane Vienne (PS): Il y a un risque humanitaire et, en ce qui concerne le Liban, un risque politique majeur. Même si elles ne relèvent pas de vos compétences, ces questions leur sont néanmoins étroitement liées.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers au ministre des Entreprises publiques et de la Coopération au développement, chargé des Grandes Villes, sur "le contrat de gestion de la CTB" (n° 19937)

internationale gemeenschap kan de situatie niet meer de baas en daar komt nog eens de politieke en maatschappelijke schade in de buurlanden bij.

Ons land heeft al waardevolle humanitaire hulp geboden aan de vluchtelingen die naar de buurlanden van Syrië zijn gevlucht. Kunnen er geen nieuwe Belgische of zelfs Europese humanitaire initiatieven worden genomen? Welke vorm kunnen die aannemen? Wordt die hulpverlening op Europees niveau gecoördineerd?

02.02 Minister Jean-Pascal Labille (Frans): Het gaat inderdaad waarschijnlijk om de ergste humanitaire crisis ooit. Men mag niet in de val lopen dat men zich na de 'regeling' van het probleem van de chemische wapens tevreden zou stellen met de situatie zoals die thans bestaat. We zijn ons bewust van de last die de buurlanden moeten torsen.

Vorig jaar heeft België twee miljoen euro voor humanitaire hulp en 500.000 euro voor de bouw van scholen uitgetrokken. Naar aanleiding van de donorconferentie in januari 2013 heb ik beslist een aanvullende bijdrage van 6,5 miljoen euro ter beschikking te stellen. Er werd één miljoen euro uitgetrokken voor het kamp al-Zaatari in Jordanië.

Ik heb mijn administratie gevraagd te onderzoeken of er nog andere financieringsmogelijkheden zijn. De eventuele marges zullen met name via hulpacties van Belgische ngo's worden toegekend.

De Working Party on Humanitarian Aid and Food Aid (COHAFa) is het voornaamste forum voor politieke debatten tussen de Europese lidstaten en de Commissie over die kwesties. Daarnaast is die werkgroep ook een doeltreffende ontmoetingsplaats van waaruit de Europese acties in dringende situaties overal ter wereld – en dus ook in Syrië – kunnen worden gecoördineerd.

02.03 Christiane Vienne (PS): Er rijst een humanitair risico en, wat Libanon betreft, een belangrijk politiek risico. Deze aangelegenheden vallen dan wel niet onder uw rechtstreekse bevoegdheden, ze zijn er niettemin nauw mee verbonden.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers aan de minister van Overheidsbedrijven en Ontwikkelingssamenwerking, belast met Grote Steden, over "het beheerscontract van BTC" (nr. 19937)

03.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Quel est votre calendrier pour la modification de la loi qui définit les missions de la Coopération technique belge (CTB), pour le renouvellement de son Conseil d'administration et pour la mise en place d'un contrat de gestion? Quelles sont les critiques formulées par l'Inspection des Finances? De quelle manière en tenez-vous compte? Quels seront les effets du nouveau contrat de gestion sur le personnel?

03.02 Jean-Pascal Labille, ministre (*en français*): L'essentiel des remarques portait sur le manque de base juridique pour une série de modifications. Entre-temps la loi sur la Coopération au développement a été modifiée; celle portant création de la CTB le sera tout prochainement.

Après approbation, le contrat de gestion adapté pourra être présenté au Conseil des ministres et soumis à la signature du Roi avant la fin de cette législature. L'arrêté royal portant sur le nouveau conseil d'administration sera présenté dans quelques jours au Conseil des ministres puis soumis à la signature royale.

L'inspecteur des finances contestait aussi, notamment, la proposition d'engager en une seule tranche le montant total du financement du programme de coopération, avec chaque pays partenaire, dès la Commission mixte.

Cela aurait en effet impliqué l'augmentation du plafond des engagements de la coopération gouvernementale.

A priori, ce nouveau contrat de gestion n'aura d'impact ni sur les effectifs, ni sur les statuts du personnel de la CTB. La continuité des interventions de la CTB est garantie par le troisième contrat de gestion, qui reste d'application.

03.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): J'espère voir bientôt le projet de loi. Je me réjouis de savoir que vous allez régler rapidement tous ces problèmes pendants.

L'Inspection des Finances s'oppose à ce que l'on engage trop de budget et contribue ainsi à ralentir les dépenses! J'espère que ce ne sera pas aux dépens des réalisations nécessaires sur le terrain.

03.01 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Welk tijdspad volgt u voor de wijziging van de wet waarin de opdrachten van de Belgische Technische Coöperatie (BTC) zijn omschreven, voor de vernieuwing van de raad van bestuur en voor het sluiten van een beheerscontract? Welke punten van kritiek formuleerde de Inspectie van Financiën? Op welke manier houdt u rekening met die kritiek? Wat zijn de gevolgen van het nieuwe beheerscontract voor het personeel?

03.02 Minister Jean-Pascal Labille (*Frans*): De meeste opmerkingen hielden verband met het ontbreken van een juridische grondslag voor een aantal wijzigingen. Inmiddels werd de wet op de ontwikkelingssamenwerking gewijzigd, en de wet tot oprichting van de BTC komt binnenkort aan de beurt.

Zodra het is goedgekeurd, kan het gewijzigde beheerscontract aan de ministerraad worden voorgelegd en nog voor het einde van de zittingsperiode ter ondertekening aan de Koning worden voorgelegd. Het koninklijk besluit met betrekking tot de nieuwe raad van bestuur zal over enkele dagen aan de ministerraad en vervolgens ter ondertekening aan de Koning worden voorgelegd.

De inspecteur van Financiën had met name ook vragen bij het voorstel om reeds tijdens de bespreking in de gemengde commissie in een enkele tranche het volledige bedrag van de financiering van het samenwerkingsprogramma met elk van de partnerlanden vast te leggen.

Een en ander zou inderdaad een verhoging hebben meegebracht van het plafond op het stuk van de vastleggingen in het kader van de gouvernementele samenwerking.

Dit nieuwe beheerscontract zal a priori geen impact hebben op het personeelsbestand of op de statuten van het BTC-personeel. De continuïteit van de initiatieven van de BTC wordt verzekerd op grond van het derde beheerscontract, dat van toepassing blijft.

03.03 Thérèse Snoy et d'Oppuers (Ecolo-Groen): Ik wacht het wetsontwerp met ongeduld in. Ik ben verheugd dat u alle hangende zaken snel zult regelen.

De Inspectie van Financiën verzet zich tegen het feit dat er te veel middelen worden vastgelegd en zo wordt er mede een rem gezet op de uitgaven. Ik hoop dat een en ander niet ten koste zal gaan van het verwezenlijken van noodzakelijke projecten in

het veld.

L'incident est clos.

Het incident is gesloten.

La réunion publique est levée à 11 h 11.

De openbare vergadering wordt gesloten om 11.11 uur.